



КЛАССИКИ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
ФИЛОЛОГИИ

П. М. БИЦЦАЛИ

ИЗБРАННЫЕ
ТРУДЫ
ПО СРЕДНЕВЕКОВОЙ
ИСТОРИИ:
РОССИЯ И ЗАПАД

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР

А

П. М. БИЦИЛЛИ

ИЗБРАННЫЕ
ТРУДЫ
ПО СРЕДНЕВЕКОВОЙ
ИСТОРИИ:
РОССИЯ И ЗАПАД

Ответственный редактор
М. А. Юсим



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2006

ББК 83.3(0)4

Б 59

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект № 04-04-16077

Научный консультант *А. Н. Горяинов*

Бицилли П. М.

Б 59

Избранные труды по средневековой истории: Россия и Запад /
Сост. Ф. Б. Успенский; Отв. ред. М. А. Юсим. — М.: Языки славян-
ских культур, 2006. — 808 с. — (Классики отечественной филологии).

ISBN 5-9551-0122-5

Труды замечательного русского историка медиевиста П. М. Бицилли, в эмиграции — профессора Софийского университета, начали широко переиздаваться с 90-х годов XX века. В настоящий том вошли как классические труды историка по средневековой культуре, публикуемые по первым изданиям, так и не переизданные работы.

Особый интерес представляют статьи, посвященные взаимоотношению и сопоставлению средневековой культуры России и Запада.

Книга снабжена подробным биографическим очерком о П. М. Бицилли и его научной библиографией, составленной А. Н. Горяиновым и М. А. Бирманом.

Книга адресована историкам-медиевистам.

ББК 83.3(0)4

Петр Михайлович Бицилли

ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ ПО СРЕДНЕВЕКОВОЙ ИСТОРИИ Россия и Запад

Издатель А. Кошелев

Художественное оформление переплета Ю. Сасевича
Оригинал-макет подготовил Д. Анохин
Корректоры О. Заикина, М. Сокольская

Подписано в печать 12.11.2005. Формат 70 × 100^{1/16}.
Бумага офсетная № 1, печать офсетная, гарнитура «Times».
Усл. печ. л. 65,145. Тираж 1000 экз. Заказ № 5860.

Издательство «Языки славянских культур». № госрегистрации 1037789030641.
Phone: 20786-93 Fax: 246-20-20 (для аб. М153).
E-mail: Lrc@comtv.ru Site: <http://www.lrc-press.ru>

Отпечатано с готовых диапозитивов в ОАО ордена «Знак Почета»
«Смоленская областная типография им. В. И. Смирнова».
214000, г. Смоленск, проспект им. Ю. Гагарина, 2.

ISBN 5-9551-0122-5



9 785955 101224

© Ф. Б. Успенский. Составление, 2006
© Языки славянских культур, 2006

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя (Ф. Б. Успенский)	7
От редакции	8
Падение Римской Империи	9
I. «Падение Западной Римской Империи»	10
II. «Падение античного мира»	12
III. Империя и варвары	14
IV. Причины упадка Империи в исторической литературе	23
V. Imperium Romanum	27
VI. Власть и общество	30
VII. Государство – ойкос	35
VIII. Литургическое государство	39
IX. Социальные следствия	46
X. Государство и христианство	55
XI. Христианство и общество	59
XII. «Новый Народ»	66
XIII. Римская Церковь	73
Литература	77
Этнические имена в варварских правдах	81
Общественные движения в изображении средневековых историков	85
I. Социальная борьба в Пьяченце в конце XI в.	85
II. Мятеж «пастушков» в 1251 г.	92
Элементы средневековой культуры	107
Предисловие	107
I. Universus Mundus	109
II. Humana universitas	167
III. Historia Universalis	188
Салимбене (Очерки итальянской жизни XIII века)	233
Предисловие	233
I. Хроника	240
II. Автобиография	300
III. Онъибуоно из дома Адама, рода Гренонов	341
IV. Брат Салимбене	387
Салимбене и Данте	462
Экскурс 1-й «Народ» и крестьяне Пьяченцы	490
Экскурс 2-й Предсмертное прощание св. Франциска с учениками ...	494
Экскурс 3-й Данте и Виллани	500
Экскурс 4-й Салимбене и флорентийские хронисты	507
Экскурс 5-й Национальная проблема у Данте	510

Дополнения и исправления	514
Указатель литературы	516
А. Тексты	516
В. Научная литература	520
К вопросу о взаимоотношениях «Востока» и «Запада» в истории Европы	527
Св. Франциск Ассизский и проблема Ренессанса (1226–1926)	533
Игнатий Лойола и Дон Кихот	549
Католичество и римская церковь	563
Западное влияние на Руси и начальная летопись	585
Новгородское сказание о IV-м крестовом походе	603
Болгария и Русь	609
К вопросу о происхождении Слова о полку Игореве	611
Приложения	
П. М. Бицилли (1879–1953)	
Штрихи к портрету ученого (А. М. Бирман)	633
Вступление	633
Часть I. Одесса	637
Глава I. Детство и юношество. Годы учебы	637
Глава II. Становление ученого	647
Часть II. Жизнь в эмиграции	662
Глава III. Пребывание в королевстве СХС (Югославии)	662
Глава IV. Профессор Софийского университета	677
Глава V. Последние годы жизни	706
Послесловие (вместо заключения)	712
Автобиография проф. Петра Михайловича Бицилли	719
П. М. Бицилли о духе средневековой культуры (М. А. Юсим)	721
Библиография опубликованных работ П. М. Бицилли и литература о нем, 1912–2003. Труды П. М. Бицилли (А. Н. Горяинов, М. А. Бирман)	733
Указатель имен	779

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Исследования замечательного русского ученого, Петра Михайловича Бицилли, охватывают огромный исторический период – от эпохи поздней античности и Великого переселения народов до европейских общественно-политических событий конца XIX в. Ясность мысли и доступность изложения обеспечивают неизменный интерес к его трудам у самого широкого круга читателей. Для ученого-гуманитария особенно ценен тот сплав филологического и исторического начала, который проявляется в подходе П. М. Бицилли к различным явлениям истории культуры. Выработанный им еще в первой половине XX столетия исследовательский метод парадоксальным образом так и не стал достоянием истории науки. Он в полной мере остается современным – основные направления мысли ученого по-прежнему требуют обсуждения, осмысления, развития.

Многие работы, собранные в этом томе, не переиздавались со времени их первой публикации и оказались совершенно недоступными для отечественного читателя. Вместе с тем, в нашу задачу не входила публикация исключительно раритетных работ ученого. Мы стремились собрать наиболее значимые его труды по истории средневековой культуры и сопроводить их достаточно подробным справочным материалом. Издание снабжено наиболее полным на сегодняшний день биографическим очерком, написанным М. А. Бирманом, и научной библиографией, составленной А. Н. Горяиновым и М. А. Бирманом, которая позволяет судить о том, сколь много работ выдающегося исследователя еще ждет своего читателя в России.

1 сентября 2003 г.

Ф. Б. Успенский

ОТ РЕДАКЦИИ

Вошедшие в сборник произведения П. М. Бицилли публикуются по текстам их первых изданий, ссылки на которые даны в библиографии и в примечаниях к отдельным статьям. В этих текстах по мере возможности сохранены некоторые особенности орфографии и пунктуации автора, оформления им библиографии, сносок и авторских сокращений. Имена собственные приводятся в том виде, в котором они даны в оригинале, все уточнения вынесены в именной указатель.

Ввиду наличия в текстах Бицилли множества иноязычных цитат, они снабжены переводами, приводимыми в круглых скобках с указанием языка оригинала. В тех случаях, когда переводы были сделаны самим автором или когда содержание находящейся в примечании цитаты достаточно полно изложено им в тексте, дополнительный перевод, естественно, отсутствует. Для перевода отдельных цитат использовались уже имеющиеся переводы соответствующих произведений на русский язык с указанием авторов этих переводов. В примечаниях к текстам «Св. Франциск Ассизский и проблема Ренессанса» и «Игнатий Лойола и Дон Кихот» частично использованы переводы из издания: *П. М. Бицилли. «Место Ренессанса в истории культуры»*/Под ред. Б. С. Кагановича. СПб.: Мифрил, 1996.

ПАДЕНИЕ РИМСКОЙ ИМПЕРИИ*

Настоящая книга соответствует по своей программе курсу, читанному мною в Университете и на В. Ж. курсах в нынешнем году, и представляет собою как бы краткое изложение его. Она предназначена, главным образом, как пособие для слушателей автора. Автор, однако, думает, что и вне круга университетской молодежи книга может найти себе читателя: общего краткого обзора главных явлений эпохи падения Р. Империи, обзора, составленного к тому же на основании новейших работ¹, не имеется на русском языке. Лекционная форма в книге не сохранена. Разбор – в очень редких случаях – мнений отдельных исследователей введен не для полноты осведомления читателя, но просто потому, что автору было легче при таком приеме формулировать собственные взгляды или те, к которым он примыкает.

Каждый исторический момент является неповторяемым и единичным. Но изучение его может пролить свет на те или иные факты постоянного значения. Работая над своим курсом, автор все время имел в виду два таких факта, проходящих через все исторические эпохи, – империализма и национализма, и направление интересов автора в значительной степени определило собою и подбор материала и его интерпретацию в предлагаемой книге.

Эдуард Мейер говорит в одном месте, что он никогда не мог читать без чувства грусти слова рескрипта Траяна Плинию, где император запрещает пользоваться анонимными доносами на христиан, «ибо это может послужить наихудшим примером и не приличествует нашему времени». В этих словах резюмирована вся политика великого исторического момента, когда честность и разум правили людьми, когда под покровом «необъятного величества римского мира» культурная «вселенная» пользовалась таким благосостоянием и таким спокойствием, какие никогда более не возвращались; когда, казалось, стало сбываться предвещание мантуанского «пророка» о славной судьбе, уготованной Риму (Энеида, VI, 847 сл.). И после этого какой, и какой быстрый, какой внезапный упадок! Вырождение пожизненной магистратуры цезарей в какой-то султанат, исступление религиозных распрей, разорение, обнищание, сведение всей политики к заботам о выкачивании налогов, духовное оскудение... Как последний акт трагедии, унижение царственного Города и падение «Западной Римской Империи» под ударами варваров. В 476 г. вождь германских дружин Одовакар захватил Рим и свергнул «последнего римского императора», Ромула Августула. Здесь учебники ставят точку, и отсюда открывается новая страница истории Западной Европы, на заголовке которой написано: «Средние века». С жестом дерзкого варвара связывается в

* Публикуется по изд.: Падение Римской империи. Одесса, 1919.

¹ Автор должен, однако, признать, что сводки всей литературы по изучаемому вопросу, что должно быть во всяком университетском курсе, его книга не дает: она подготовлялась и писалась в условиях нашей оторванности от цивилизованного мира.